



תקונא שבעין

טקסט התיקונים

וְאַתָּה תַחֲזֶה בְשַׁעְרָא, עָלֶיָּה אֶתְמַר (שִׁיר ה' יא) רֵאשׁוּ כְּתָם פָּז דָּא כְּתָר עֲלָאָה, וּמְלָגָאוּ מוּחָא, דְּמַנִּיה נִפְקִין מִבּוּעִין לְכָל סֹטְרָא, לְאַשְׁקָאָה לְכָל נִימָא וְנִימָא דְּאִיהִי עֲלֵמָא סְתִימָאָה, וְכָל מִבּוּעָא אֶתְעֵבִיד נִיצוּץ, וְכָל נִימָא אֶתְעֵבִיד שְׂרָבִיט, מוּחָא סְתִימָא אֶתְקַרֵּי אִין סוּף, דְּאֶתְפְּלֵג לְתִלְת מוּחִין דְּאִינוּן י' י' י', דְּאֶתְרַמִּיזוּ בְּהֵאי שְׁמָא (יו"ד ה"א וא"ו ה"א נ"א ו"א יו"ד ה"י וא"ו ה"י). (קם סבא דסבין עתיקא דעתיקין, ואמר בוצינא קדישא, ודאי שמא דאתרמיזו תלת יודי"ן דא) יו"ד ה"י וא"ו ה"י וְדָא אִיהוּ מְלָגָאוּ, אַבְל שְׁמָא דְּאִיהוּ יו"ד ה"א וא"ו ה"א, אִיהוּ כְּלִיל תְּלִית אֱלֻפִּין א' א' א', אִינוּן תְּלִית אֲוִירִין, דְּמִתְלַבְּשִׁין בְּהוּן תְּלִית מוּחִין י' י' י', שְׁמָא חַד אִיהוּ גּוּפָא, וְשְׁמָא תְּנִינָא מוּחָא, דָּא מְלָגָאוּ, וְדָא מְלָכֵר.

תָּלַת וַי"ן אֵת בְּהַאי שְׁמָא, דְּאַנוּן שְׂרָבִיטִין, שְׁעָר אַתְקָרִי עַל שֵׁם שְׁעוֹר קוּמְתִיה
דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, וְכָל נִימָא וְנִימָא אַתְקָרִי נְשַׁמְתָּא, וְאֵית גִּימִין דְּאַתְקָרִיאוּ מְלֹאכִין,
וְכָל נִיצוּץ אַתְקָרִי אוֹפֵן וְאַתְקָרִי גִלְגָּל, וְאֵית מְנִיָּהּ דְּאֵינּוֹן גִּימִין מֵאֲשָׁא חוּרָא כְּלָהּ

רַחֲמֵי, וְאִית מְנִיָּהּ דְּאִינוּן נִימִין דְּאִינוּן מֵאָשָׁא סוּמְקָא וְכָלְהוּ דִּין, וְאִית נִימִין כָּלְהוּ יְרוּקִין מֵאָשָׁא יְרוּקָא, וְאִית נִימִין כָּלְהוּ מֵאָשָׁא אוּכְמָא, אֲלִין אֶתְקִרְיָאוּ שְׁעָר דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא.

כָּל נִיצוּץ שְׁעוֹר מִחֲלָה דִּילִיָּה עֶשֶׂר אֲלָפִין, וְכָל נִימָא אִיהִי שְׁעוֹרָא דְּאֶצְבָּעָא דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, וְכָל אֶצְבָּע אִיהוּ פִּרְסָה זַעֲרָא, וְכָל פִּרְסָה אִית בָּהּ תְּלַת מִיל, לְקַבֵּל תְּלַת פִּרְקִין דְּאֶצְבָּעָא, וְכָל מִיל אִיהוּ עֶשְׂרֵת אֲלָפִים, אָבֵל מִיל דְּפִרְסָה עֲלָאָה אִיהוּ עֶשְׂרֵת אֲלָפִים רַבּוּא, וְהָכִי דְּרוּעָא תִּשְׁכַּח בָּהּ תְּלַת פִּרְקִין, וְכָל פִּרְקָא אִיהוּ י', וְכָל אִמָּה אִיהוּ ו', אָבֵל אֶצְבָּע וְאִמָּה דָּא שְׁעוֹרִיָּה זַעֲרָא מִסְטָרָא דְּזַעֲרָא אֲנָפִין, וְדָא שְׁעוֹרִיָּה רַב מִסְטָרָא דְּאִרִּיָּה אֲנָפִין.

וּבְכָל אֶבֶר וְאֶבֶר אִיהוּ יְהוּ'ה, וְאִיהוּ שְׁעוֹרָא דְּכָל אֶבֶר וְאֶבֶר, בְּגִבְהָא בְּאֶרְכָּא עֵילָא וְתַתָּא, וּלְאֶרְבַּע סְטֵרִין, וְאִיהוּ בֵּין כָּל אֶבֶר וְאֶבֶר, לִית אֲתֵר פְּנוּי מְנִיָּה, כְּנִשְׁמָתָא דְּאֶשְׁתַּכַּחַת בְּכָל אֶבֶר וְאֶבֶר דְּגוּפָא, וְאִית אֶבֶר עֲלָאָה דְּאֶתְקִרְיָי יְהוּ'ה עַל שְׁמִיָּה, דְּשִׁלְטָנוּתִיָּה בְּאֲתֵר יְדִיעָא, הֵדָּא הוּא דְּכְתִיב (זְכַרְיָה יד ט) וְהָיָה יְהוּ'ה לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ.

וְאִית תְּרִין אֶבְרִין עֲלָאִין מְנִיָּה, דְּאֶתְקִרְיָאוּ יְהוּ'ה אֱלֹהֵי'ם דְּשִׁלְטָנוּתִהוֹן בְּשְׁמִיָּא וּבְאֶרְעָא, הֵדָּא הוּא דְּכְתִיב (דְּבָרִים ד' ל) כִּי יְהוּ'ה הוּא הָאֱלֹהֵי'ם בְּשְׁמֵי'ם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת אֵין עוֹד, וְאִית אֶבֶר דְּאֶתְקִרְיָי אֱלֹהֵי'ם, וְשִׁלְטָנוּתִיָּה בְּכָל אֶרְעָא, הֵדָּא הוּא דְּכְתִיב (תְּהִלִּים מ'ז) מֶלֶךְ כָּל הָאָרֶץ אֱלֹהֵי'ם, וְאִית אַחֲרָא דְּשִׁלְטָנוּתִיָּה אִיהוּ בְּתִרִין אֶבְרִין בְּמוֹחָא וּבְלִבָּא, וְעֲלִיָּה אֶתְמַר (דְּבָרִים ד') כִּי יְהוּ'ה הוּא הָאֱלֹהֵי'ם אֵין עוֹד מְלַבְּדוֹ, וְאֶף עַל גַּב דְּהָאֵי קָרָא עַל קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא אֶתְמַר דְּאֵין עוֹד מְלַבְּדוֹ, עִם כָּל דָּא

הָכָא רָזָא דְדִיּוֹקְנָא עֲלָאָה דִּילִיָּה, לְאַחְזָאָה בְּכָל אֲבָר וְאֲבָר דְּגוּפִיָּה שׁוֹלְטָנוּתִיָּה, לְאַשְׁתְּמוּדְעָא לְבָר נֶשׁ אִיָּה אֲתַנְהִיג עֲלִמָּא, וְיִנְדַּע לְמִקְרִי לִיָּה בְּכָל אֲבָר כְּדָקָא יָאוּת לִיָּה, וְאִיָּה אֲשֶׁתַּנִּי שְׁמִיָּה לְפּוּם הָהוּא אֲבָר.

וְאִית אֲבָר דְּאֲתִקְרִי בֵּיה יְהוֹ'ה רַחֲמִי, וְאִית אֲבָר דְּאֲתִקְרִי בֵּיה אֱלֹהִי'ם, וְאִית אֲבָר דְּאֲתִקְרִי בֵּיה אֱהִי'ה, וְאִית אֲבָר דְּאֲתִקְרִי בֵּיה צְבָאוֹ'ת, וְאִית אֲבָר דְּאֲתִקְרִי בֵּיה א'ל, וְאִית אֲבָר דְּאֲתִקְרִי בֵּיה שְׂד'י, וְאִית אֲבָר דְּאֲתִקְרִי בֵּיה אֲדִנ'י, יְהוֹ'ה מְמַנָּא עַל קָלָא, הָדָא הוּא דְכְּתִיב (תְּהִלִּים כֹּט ד) קוֹל יְהוֹ'ה בִּכְפֹת, אֱהִי'ה עַל הַיּוֹיָה וְהַכֵּל דְּלִבָּא, הָהוּא דְרָכִיב עַל קָלָא דִּיהוֹ'ה אִיהוּ עֲלֵת עַל כָּל הָעֲלוֹת, סְתִים וְטְמִיר וְלֹא אֲתַגְלִיָּא, וְאִיהוּ רָכִיב וְשְׁלִיט עַל כָּלָא, אֱהִי'ה אַחְזִי עַל עֲלֵת הָעֲלוֹת דְּאִיהוּ הִיָּה

תרגום לעברית

דְּבָר אַחֲרָה, זֶה סֵפֶר תּוֹלְדֵת אָדָם, אָמַר רַבִּי שְׁמַעוֹן: זֶה סֵפֶר - צִדִּיק חַי הָעוֹלָמִים שֶׁהוּא מוֹצִיא תּוֹלְדוֹת, זֶה סֵפֶר וְדָאִי, וְלֹא אַחֲרָה, וְהֵם תּוֹלְדֵת אָדָם, אוֹתוֹ שְׁנַאֲמַר בּוֹ כְּתַפְאֶרֶת אָדָם לְשֹׁכֵת בֵּית. מִי הַבֵּית שָׁלוֹ? זֶה הַשְּׂכִינָה, וְרוּעָה הַנֶּאֱמָן אֶתָּה הוּא כְּדָמוֹתוֹ, וְלֶךְ כֹּחַ לְהַסְתַּכֵּל בְּדִיּוֹקְנֵי בְנֵי אָדָם, בְּצִיּוּרִים שֶׁל אוֹתוֹ שְׁנַאֲמַר בּוֹ בְּדָמוֹת אֱלֹהִי'ם בְּרָא אוֹתוֹ, שְׁכָל הַצִּיּוּרִים שֶׁל בְּנֵי אָדָם רְשׁוּמִים בַּכֶּסֶּא, וּמַשׁוּם שְׁכָל כֶּסֶּא וּמִרְכָּבָה שְׁאֵתָה זָקוּק, אֶתָּה יֵשׁ לֶךְ כֹּחַ לְהַסְתַּכֵּל, בְּגִלְל כֶּךָ וְאַתָּה תַּחֲזֶה מְכָל הָעָם וְגוֹמֵר.

תרגום עברי אינו זמין במקור

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) — © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):

creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.